

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.07.2011

aruandeaasta lõpp: 30.06.2012

ärinimi: OÜ Artiston

registrikood: 10242514

Soola 8
Tartu linn
51013

telefon: +372 7371575

faks: +372 7371576

e-posti aadress: artiston@artiston.ee, info@artiston.ee

veebilehe aadress: www.artiston.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	13
Lisa 3 Muud nõuded	13
Lisa 4 Varud	14
Lisa 5 Materiaalne põhivara	14
Lisa 6 Kapitalirent	15
Lisa 7 Kasutusrent	15
Lisa 8 Laenukohustused	16
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	17
Lisa 10 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	17
Lisa 11 Tingimuslikud kohustused ja varad	17
Lisa 12 Osakapital	17
Lisa 13 Müügitulu	18
Lisa 14 Muud äritulud	18
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	18
Lisa 16 Tööjõukulud	19
Lisa 17 Seotud osapooled	19

Tegevusaruanne

01.07.2011.-30.06.2012 majandusaasta oli OÜ Artistonile edukas. Majandusaastal realiseeriti

146 819 tm ümarpuitu 6 794 094 euro eest ning 33 374 m³ hakkepuitu 287 819 euro eest. OÜ Artistoni müügitulu perioodil 01.07.2011 – 30.06.2012 oli 9 451 831 eurot ja majandusaasta lõppes 807 954 eurose puhaskasumiga.

Majanduskliima puidusektoris ilmutas majandusaastal jähnenemise märke, mis väljendus paberipuu ja küttepuidu nõudluse vähenemises ja hinnalanguses. Saepalk oli raietegevuse mootoriks mõistliku hinna ja nõudluse püsimisega. Täiendavat saepalgi müügimahtu ja suuremat marginaali saavutati eksportimisega Rootsi ja Saksamaale.

Artiston OÜ kuulub Artiston Investi ja Artiston Kinnisvaraga samasse ettevõtete gruppi ning tervikuna on kogu grupi finantsmajanduslik olukord väga hea.

Ühingu tegevust iseloomustavad järgmised finantssuhtarvud :

	2011/2012	2010/2011
Lühiajaliste kohustuste maksevõime	6,57	4,79
Likviidsuskordaja	6,02	3,95
Käiberentaablus	8,5%	11,9%
Võlakordaja	0,27	0,29
Lühiajaliste kohustuste maksevõime = käibevara / lühiajalised kohustused		
Likviidsuskordaja = (käibevara – varud) / lühiajalised kohustused		
Käiberentaablus = puhaskasum / müügitulu x 100		
Võlakordaja = (lühiajalised kohustused + pikaajalised kohustused) / bilansimaht		

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	30.06.2012	30.06.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	331 553	380 796	
Nõuded ja ettemaksed	759 105	1 923 765	2
Varud	286 842	493 749	4
Kokku käibevara	1 377 500	2 798 310	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	2 500 151	416 374	3
Materiaalne põhivara	1 207 232	922 788	5
Kokku põhivara	3 707 383	1 339 162	
Kokku varad	5 084 883	4 137 472	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	194 728	102 222	6;8
Võlad ja ettemaksed	337 126	481 936	9;10
Kokku lühiajalised kohustused	531 854	584 158	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	825 372	633 611	6;8
Kokku pikaajalised kohustused	825 372	633 611	
Kokku kohustused	1 357 226	1 217 769	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	13 038	13 038	12
Kohustuslik reservkapital	1 304	1 304	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 905 361	1 816 800	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	807 954	1 088 561	
Kokku omakapital	3 727 657	2 919 703	
Kokku kohustused ja omakapital	5 084 883	4 137 472	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	01.07.2011 - 30.06.2012	01.07.2010 - 30.06.2011	Lisa nr
Müügitulu	9 451 831	9 167 242	13
Muud äritulud	13 641	38 222	14
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-6 414 072	-6 143 086	
Mitmesugused tegevuskulud	-1 700 685	-1 491 695	15
Tööjõukulud	-269 799	-275 208	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-248 710	-192 337	5
Ärikasum (kahjum)	832 206	1 103 138	
Finantstulud ja -kulud	-24 252	-14 577	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	807 954	1 088 561	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	807 954	1 088 561	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	01.07.2011 - 30.06.2012	01.07.2010 - 30.06.2011	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	832 206	1 103 138	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	248 710	192 337	5
Kasum (kahjum) põhivara müügist	1 000	-140 739	
Muud korrigeerimised	-6 950	-66	
Kokku korrigeerimised	242 760	51 532	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-919 117	-1 674 264	
Varude muutus	206 907	212 180	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-149 667	178 305	
Makstud intressid	-55 750	-22 107	
Kokku rahavood äritegevusest	157 339	-151 216	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-525 048	-78 574	5
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	2 700	145 214	5
Tasutud muude finantsinvesteeringute soetamisel	0	9 587	
Laekunud intressid	31 498	7 594	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-490 850	83 821	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	819 997	720 000	
Saadud laenude tagasimaksed	-76 777	-395 467	
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-458 952	-29 291	6
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	284 268	295 242	
Kokku rahavood	-49 243	227 847	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	380 796	152 949	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-49 243	227 847	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	331 553	380 796	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
30.06.2010	13 038	1 304	1 816 800	1 831 142
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	1 088 561	1 088 561
30.06.2011	13 038	1 304	2 905 361	2 919 703
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	807 954	807 954
30.06.2012	13 038	1 304	3 713 315	3 727 657

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Artiston raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas IASB (International Accounting Standards Board) poolt välja antud rahvusvahelise finantsaruandluse standarditega (IFRS), nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt.

Võrreldes Eesti hea raamatupidamistavaga on IFRS keerulisem ning nõuab rangemat kontrolli raamatu- pidamise ja juhtkonna tegevuste üle, samuti annab IFRS aruanne Ettevõtte kohta palju rohkem informatsiooni, võimaldab esitada oma aruandlust rahvusvaheliselt võrreldavana ja annab läbipaistvama ülevaate Ettevõttest.

Uued või muudetud standardid ja tõlgendused, mis muutusid ettevõttele kohustuslikuks alates 1. juulist 2010, kuid ei ole Ettevõttele asjakohased, kuna Ettevõtte finantsaruannetele ja arvestuspõhimõtetele ei ole nendest muudatustest tulenevalt mõju.

a) Käesoleval perioodil kehtisid järgnevad IASB standardite ja IFRIC tõlgenduste muudatused:

A) Standardid, täiendused ja tõlgendused, mis ei ole Ettevõttele asjakohased

Raamatupidamise aruande väljastamisel olid järgnevad standardid, täpsustused ja parendused EU poolt küll välja antud, kuid veel mitte jõustunud.

- muudetud IFRS 7 „Finantsinstrumendid: avalikustatav teave“ – finantsvarade üleandmine, mis võeti ELis vastu 22. novembril 2011 (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. juulil 2012 või pärast seda).

- Muudetud IAS 1 „Finantsaruannete esitusviis“ – Muu koondkasumiinstrumentide kajastamine (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. juulil 2012 või pärast seda).

- Muudetud IAS 19 „Hüvitised töötajatele“ – töösuhtejärgsete hüvitiste arvestuse täiendamine (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2013 või pärast seda);

Ettevõtte on otsustanud neid standardeid, muudatusi ja tõlgendusi enne nende jõustumise kuupäevi mitte kasutusele võtta. Ettevõtte hinnangul ei too nimetatud standardite, muudatuste ja tõlgenduste rakendumine endaga kaasa olulist mõju raamatupidamise aastaaruannetele.

O) IASB avaldatud standardid ja nende tõlgendused, mida ei ole veel ELis vastu võetud ja mis ei oma mõju ettevõtte raamatupidamise aastaaruandele

- IFRS 9 „Finantsinstrumendid“ (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2015 või pärast seda);

- IFRS 10 „Konsolideeritud finantsaruanded“ (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2013 või pärast seda);

- IFRS 11 „Ühisettevõtmised“ (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2013 või pärast seda);

- IFRS 12 „Teistes äriühingutes omatava osaluse avalikustamine“ (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2013 või pärast seda);

- IFRS 13 „Õiglase väärtuse hindamine“ (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2013 või pärast seda);

- IAS 27 (muudetud 2011. aastal) „Konsolideerimata finantsaruanded“ (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2013 või pärast seda);

- IAS 28 (muudetud 2011. aastal) „Investeeringud sidusettevõtetesse ja ühisettevõtetesse“ (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2013 või pärast seda);

- muudetud IFRS 1 „Rahvusvaheliste Finantsaruandluse Standardite esmarakendamine“ – ränk hüperinflatsioon ja fikseeritud kuupäevade eemaldamine esmarakendajate puhul (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. juulil 2011 või pärast seda);

- muudetud IFRS 1 „Rahvusvaheliste Finantsaruandluse Standardite esmarakendamine“ – Valitsuse laenud (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuar 2013 või pärast seda);

- muudetud IFRS 7 „Finantsinstrumendid: avalikustatav teave“ – finantsvara ja finantskohustuste tasaarvestamine (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2013 või pärast seda);
- muudetud IFRS 9 „Finantsinstrumendid“ ja IFRS 7 „Finantsinstrumendid: avalikustatav teave“ – kohustuslik jõustumiskuupäev ja üleminekul avalikustatav teave;
- muudetud IAS 12 „Tulumaks“ – edasilükkunud tulumaks: aluseks olevate varade väärtuse taastamine (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2012 või pärast seda);
- muudetud IAS 32 „Finantsinstrumendid: avalikustamine ja esitamine“ – finantsvara ja finantskohustuste tasaarveldamine (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2014 või pärast seda);
- Muudatused ebakõlade eemaldamiseks ning sõnastuse selgemaks muutmiseks erinevates standardites ning rakendustes „Muudatused IFRS-des (2012)“, välja antud 17. mai 2012 (IFRS 1, IAS 1, IAS 16, IAS 32 ja IAS 34 suurem osa muudatustest rakenduvad 1. jaanuaril 2013 või hiljem algavatele aruandeperioodidele).
- IFRIC 20 „Avakaevanduse tootmise etapi koorimise kulud“ (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2013 või pärast seda).

Ettevõtte hinnangul ei too nimetatud standardite, muudatuste ja tõlgenduste rakendumine endaga kaasa olulist mõju raamatupidamise aastaaruannetele.

A) Standardid, täiendused ja tõlgendused, mis ei ole Ettevõttele asjakohased

Raamatupidamise aruande väljastamisel olid järgnevad standardid, täpsustused ja parendused EU poolt küll välja antud, kuid veel mitte jõustunud.

- muudetud IFRS 7 „Finantsinstrumendid: avalikustatav teave“ – finantsvarade üleandmine, mis võeti ELis vastu 22. novembril 2011 (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. juulil 2012 või pärast seda).
- Muudetud IAS 1 „Finantsaruannete esitusviis“ – Muu koondkasumiinstrumentide kajastamine (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. juulil 2012 või pärast seda).
- Muudetud IAS 19 „Hüvitised töötajatele“ – töösuhtejärgsete hüvitiste arvestuse täiendamine (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2013 või pärast seda);

Ettevõtte on otsustanud neid standardeid, muudatusi ja tõlgendusi enne nende jõustumise kuupäevi mitte kasutusele võtta. Ettevõtte hinnangul ei too nimetatud standardite, muudatuste ja tõlgenduste rakendumine endaga kaasa olulist mõju raamatupidamise aastaaruannetele.

O) IASB avaldatud standardid ja nende tõlgendused, mida ei ole veel ELis vastu võetud ja mis ei oma mõju ettevõtte raamatupidamise aastaaruandele

- IFRS 9 „Finantsinstrumendid“ (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2015 või pärast seda);
- IFRS 10 „Konsolideeritud finantsaruanded“ (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2013 või pärast seda);
- IFRS 11 „Ühisettevõtmised“ (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2013 või pärast seda);
- IFRS 12 „Teistes äriühingutes omatava osaluse avalikustamine“ (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2013 või pärast seda);
- IFRS 13 „Õiglase väärtuse hindamine“ (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2013 või pärast seda);
- IAS 27 (muudetud 2011. aastal) „Konsolideerimata finantsaruanded“ (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2013 või pärast seda);
- IAS 28 (muudetud 2011. aastal) „Investeeringud sidusettevõtetesse ja ühisettevõtetesse“ (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2013 või pärast seda);

- muudetud IFRS 1 „Rahvusvaheliste Finantsaruandluse Standardite esmarakendamine” – ränk hüperinflatsioon ja fikseeritud kuupäevade eemaldamine esmarakendajate puhul (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. juulil 2011 või pärast seda);
- muudetud IFRS 1 „Rahvusvaheliste Finantsaruandluse Standardite esmarakendamine” – Valitsuse laenud (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuar 2013 või pärast seda);
- muudetud IFRS 7 „Finantsinstrumendid: avalikustatav teave” – finantsvara ja finantskohustuste tasaarvestamine (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2013 või pärast seda);
- muudetud IFRS 9 „Finantsinstrumendid” ja IFRS 7 „Finantsinstrumendid: avalikustatav teave” – kohustuslik jõustumiskuupäev ja üleminekul avalikustatav teave;
- muudetud IAS 12 „Tulumaks” – edasilükkunud tulumaks: aluseks olevate varade väärtuse taastamine (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2012 või pärast seda);
- muudetud IAS 32 „Finantsinstrumendid: avalikustamine ja esitamine” – finantsvara ja finantskohustuste tasaarveldamine (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2014 või pärast seda);
- Muudatused ebakõlade eemaldamiseks ning sõnastuse selgemaks muutmiseks erinevates standardites ning rakendustes „Muudatused IFRS-des (2012)”, välja antud 17. mai 2012 (IFRS 1, IAS 1, IAS 16, IAS 32 ja IAS 34 suurem osa muudatustest rakenduvad 1. jaanuaril 2013 või hiljem algavatele aruandeperioodidele).
- IFRIC 20 „Avakaevanduse tootmise etapi koorimise kulud” (rakendatakse alates majandusaastastest, mis algavad 1. jaanuaril 2013 või pärast seda).

Ettevõtte hinnangul ei too nimetatud standardite, muudatuste ja tõlgenduste rakendumine endaga kaasa olulist mõju raamatupidamise aastaaruannetele.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes, kui ei ole eraldi viidatud mõnele teisele vääringule.

Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Finantsvarad

Finantsvaradeks loetakse raha, lepingulist õigust saada teiselt osapoolelt raha või muid finantsvarasid (näiteks nõuded ostjate vastu) ja lepingulisi õigusi vahetada teise osapoollega finantsvarasid potentsiaalselt kasulikel tingimustel. Finantskohustusteks loetakse lepingulisi kohustusi tasuda teisele osapoollele raha või muid finantsvarasid või vahetada teise osapoollega finantsvarasid potentsiaalselt kahjulikel tingimustel.

Finantsvarad ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või -kohustuse eest makstava või saadava tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või -kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi, välja arvatud kauplemiseesmärgil soetatud finantsvarade ja -kohustuste ning tuletisinstrumentide puhul.

Tavapärastel turutingimustel toimuvaid finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval. Finantsvarade ja -kohustuste edasine arvestus toimub olenevalt nende tüübist kas õiglase väärtuse, soetusmaksumuse või korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Õiglases väärtuses kajastatavaid varasid hinnatakse igal aastal ümber vastavalt nende õiglasele väärtusele. Kauplemiseesmärgil soetatud finantsvarade ja -kohustuste õiglase väärtuse muutu- sed kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes.

Raha

Bilansikirje „Raha” sisaldab kassa ja pangakontode saldosisid.

Äritegevuse rahavood on koostatud kasutades kaudset meetodit. Investeeringu- ja finantseerimistegevuse rahavood on esitatud aruandeperioodi brutolaekumiste ja -väljamaksetena.

Nõuded ja ettemaksed

Lühi- ja pikaajalisi nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, st. nende nüüdsväärtuses, millest arvatakse maha ebatõenäoliselt laekuvad summad.

Kui ostjatelt laekumata arvete laekumine loetakse osaliselt või täielikult ebatõenäoliseks, kajastatakse allahindlust kasumiaruande real "Mitmesugused tegevuskulud". Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, hinnatakse lootusetuks ning kantakse bilansist välja.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuleeritud kulum.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

1. Ehitised ja rajatised 20-50 aastat
2. Muud masinad ja seadmed 2,5-5 aastat
3. Muu inventar ja IT seadmed 3-5 aastat

Maad ei amortiseerita.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Rendid

Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendi-perioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirenti tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooni perioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem. Kapitalirenti lepingute sõlmimisega otseselt kaasnevad rentniku poolt kantavad esmased otsekulutused kajastatakse renditava vara soetusmaksumuse koosseisus. Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Pikaajaliste kohustustena on bilansis kajastatud laenud, mille maksetähtaeg on hiljem kui üks aasta peale bilansikuupäeva. Ülejäänud kohustused on kajastatud lühiajalistena.

Võetud laenud

Intressikandvad pangalaenud, arvelduskrediidid, muud laenud kajastatakse esmaselt saadud raha summas. Edaspidi kajastatakse nimetatud finantskohustusi korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, kus algset soetusmaksumust korrigeeritakse põhiosa tagasimaksetega. Intressikulud kajastatakse kuluna kasumi–aruande real "Intressikulud" nende tekkimise perioodil.

Intressi mittekanvad laenud või turuintressimäärast erineva intressimääraga laenud kajastatakse kohustuse tekkimisel nüüdisväärtuses kasutades turul kehtivat intressimäära ning kohustuse nimiväärtuse ja nüüdisväärtuse vahet amortiseeritakse kohustuse maksmistähtajani jäänud perioodi jooksul. Esmene ümberhindlus nüüdisväärtusesse kajastatakse kasumiaruande real "Muud finantstulud ja -kulud" ning edasine kohustuse nimiväärtuse ja nüüdisväärtuse amortisatsioon kajastatakse kasumiaruande real "Intressikulud".

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud.

Tegevuskulude sihtfinantseerimise kajastamisel rakendab Ettevõtte brutomeetodit, mille kohaselt kompenseeritavat kulu ja saadud toetust kajastatakse kasumiaruandes eraldi.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Alates 1.01.2008 on dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 21/79 (2007. aastal kehtis maksumäär 22/78) väljamakstavalt netosummalt. Teatud tingimustel on võimalik saadud dividende jaotada edasi ilma täiendava tulumaksukuluna. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval. Maksustamissüsteemi omapärasest lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetele erinevusi vara maksu-arvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

Tulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtuses, st. müüdud kaupade ja osutatud teenuste eest saadavates summas, millest on maha arvestatud hinnaalandid. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised kauba omamisega seotud riskid ja hüved on ostjale üle läinud, müügist saadava tasu laekumine on tõenäoline ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil, kui teenuse osutamise eest saadava tasu laekumine on tõenäoline ning müügitulu ja teenuse osutamisega seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt Äriseadustiku nõuetele on kajastatud kohustuslik reservkapital, mis moodustatakse puhaskasumist tehtavatest eraldistest. Iga-aastase eraldise suurus peab olema vähemalt 1/20 aruandeaasta kinnitatud puhaskasumist kuni reservkapital moodustab vähemalt 1/10 osakapitalist.

Riskijuhtimine

Ettevõtte tegevus on avatud erinevat tüüpi finantsriskidele.

Valuutarisk

Valuutariskidest on Ettevõtte avatud tehinguriskile. Tehingurisk tekib, kui välisvaluutapõhiste rahavoogu-de, samuti välisvaluutas noteeritud varade ja kohustuste väärtus on mõjutatav valuutakursi kõikumisest. Kuna Ettevõtte arveldab siseturul ning kõik tehingud viiakse läbi kroonides, siis hindab Ettevõtte valuuta-riski minimaalseks. Hetkel eraldi finantsinstrumenti valuutariski juhtimiseks/ maandamiseks ei kasutata.

Likviidsusrisk

Likviidsuse jälgimisel võetakse arvesse finantsvarade ja -kohustuste tasumise tähtaegu.

Finantskohustused on struktureeritud Ettevõtte põhitegevusega sobivalt. Ettevõtte tagab piisava vabaduse likviidsuse juhtimiseks ja kohustuse teenindamiseks.

Intressirisk/ krediidirisk

Ettevõtte ei ole oma käivete juures seni kasutanud märkimisväärselt võõrkapitali, seega on intressirisk minimaalne. Intressiriski juhtimise ainsa vahendina on finantseerimise kaasamisel kasutatud fikseeritud intressiga lepinguid.

Kapitali juhtimine

Aruandeaastal kasutas Ettevõtte võõrkapitali valdavalt metsaveotraktorite ja -sõidukite ostuks. Finantsinstrumentideks oli lisaks igapäevasele majandustegevusest saadud tulemitele Danske Bank AS-lt saadud laen. Lähtuvalt Ettevõtte põhitegevusest, investeeris OÜ Artiston tekkinud vabad vahendid metsamaterjali varumisse, mille käitlemisest saadud tuluga tasuti emaettevõttele laen.

Õiglane väärtus

Finantsinvesteeringuid aktsiatesse ja teistesse omakapitaliinstrumentidesse kajastatakse bilansis õiglasel väärtusel, juhul kui see on usaldusväärselt hinnatav. Aktsiaid ja muid omakapitaliinstrumente, mille õiglane väärtus ei ole usaldusväärselt hinnatav, kajastatakse soetusmaksumuses

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	30.06.2012	30.06.2011
Nõuded ostjate vastu	754 105	938 516
Ostjatelt laekumata arved	754 105	938 516
Muud nõuded	5 000	0
Laenunõuded	5 000	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	759 105	938 516

Lisa 3 Muud nõuded

(eurodes)

	30.06.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded sidusettevõtte vastu Artiston Grupp OÜ	2 275 513	0	2 275 513	0
Nõuded sidusettevõtte vastu Artiston Invest OÜ	224 639	0	224 639	0
Kokku muud nõuded	2 500 152	0	2 500 152	0

	30.06.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded sidusettevõtte vastu Artiston Grupp OÜ	1 176 984	985 249	191 735	0
Nõuded sidusettevõtte vastu Artiston Invest OÜ	224 639	0	224 639	0
Kokku muud nõuded	1 401 623	985 249	416 374	0

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	30.06.2012	30.06.2011
Müügiks ostetud kaubad	286 842	493 749
Müügiks ostetud kaubad	286 842	493 749
Kokku varud	286 842	493 749

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Maa	Ehitised	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Ettemaksed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
30.06.2010									
Soetusmaksumus	10 456	341 211	1 845 092	1 845 092	10 794	959	0	959	2 208 512
Akumuleeritud kulum	0	-22 678	-1 134 015	-1 134 015	-10 794	0	0	0	-1 167 487
Jääkmaksumus	10 456	318 533	711 077	711 077	0	959	0	959	1 041 025
Ostud ja parendused	0	0	34 475	34 475	0	0	44 100	44 100	78 575
Amortisatsioonikulu	0	-13 313	-179 025	-179 025	0	0	0	0	-192 338
Müügid	0	0	-150 651	-150 651	0	0	0	0	-150 651
Muud muutused	0	0	146 177	146 177	0	0	0	0	146 177
30.06.2011									
Soetusmaksumus	10 456	308 768	1 728 916	1 728 916	1 790	959	44 100	45 059	2 094 989
Akumuleeritud kulum	0	-3 548	-1 166 863	-1 166 863	-1 790	0	0	0	-1 172 201
Jääkmaksumus	10 456	305 220	562 053	562 053	0	959	44 100	45 059	922 788
Ostud ja parendused	0	0	577 254	577 254	0	0	0	0	577 254
Amortisatsioonikulu	0	-6 175	-242 535	-242 535	0	0	0	0	-248 710
Ümberklassifitseerimised	0	0	0	0	0	0	-44 100	-44 100	-44 100
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest	0	0	0	0	0	0	-44 100	-44 100	-44 100
30.06.2012									
Soetusmaksumus	10 456	308 768	2 306 170	2 306 170	1 790	959	0	959	2 628 143
Akumuleeritud kulum	0	-9 723	-1 409 398	-1 409 398	-1 790	0	0	0	-1 420 911
Jääkmaksumus	10 456	299 045	896 772	896 772	0	959	0	959	1 207 232

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

	01.07.2011 - 30.06.2012	01.07.2010 - 30.06.2011
Masinad ja seadmed	2 250	145 214
Muud masinad ja seadmed	2 250	145 214
Kokku	2 250	145 214

Lisa 6 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	30.06.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Sampo Liising AS Scania R480	84 859	21 468	63 391	0	6,37%	EUR	15.07.2013
Sampo Liising AS Närko metsaveoohaagis	19 654	4 972	14 682	0	6,37%	EUR	15.07.2013
Pohjola Finance Estonia AS Scania R480	141 119	35 280	105 839	0	^{3m} EURIBOR+1,8% p.a.	EUR	05.07.2016
Pohjola Finance Estonia AS Forwarder Komatsu	165 943	40 688	125 255	0	^{E3m} EURIBOR+1,8% p.a.	EUR	05.05.2016
Pohjola Finance Estonia AS Audi Q7	78 796	10 200	68 596	0	^{3m} EURIBOR+1,8% p.a.	EUR	05.11.2016
Kapitalirendikohustused kokku	490 371	112 608	377 763	0			

	30.06.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Sampo Liising AS Scania R480	105 006	20 147	84 859	0	6,37%	EUR	15.07.2013
Sampo Liising AS Närko metsaveoohaagis	24 321	4 656	19 665	0	6,37%	EUR	15.07.2013
Kapitalirendikohustused kokku	129 327	24 803	104 524	0			

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	01.07.2011 - 30.06.2012	01.07.2010 - 30.06.2011
Masinad ja seadmed	552 367	121 682
Kokku	552 367	121 682

Lisa 7 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	01.07.2011 - 30.06.2012	01.07.2010 - 30.06.2011
--	----------------------------	----------------------------

Kasutusrendikulu	26 330	46 243
Järgmiste perioodide kasutusrendikulu mittekatestatavatest lepingutest		
	30.06.2012	30.06.2011
12 kuu jooksul	21 192	17 071
1-5 aasta jooksul	25 097	25 097

Lisa 8 Laenukohustused

(eurodes)

	30.06.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Pikaajalised laenud								
Danske Bank AS investeerimislaen	529 729	82 120	447 609	0	5,75%	EUR	26.10.2015	
Pikaajalised laenud kokku	529 729	82 120	447 609	0				
Kapitalirendikohustused kokku	490 371	112 608	377 763	0				6
Laenukohustused kokku	1 020 100	194 728	825 372	0				
	30.06.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Pikaajalised laenud								
Danske Bank AS investeerimislaen	606 506	77 419	529 087	0	5,75%	EUR	26.10.2015	
Pikaajalised laenud kokku	606 506	77 419	529 087	0				
Kapitalirendikohustused kokku	129 327	24 803	104 524	0				6
Laenukohustused kokku	735 833	102 222	633 611	0				

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	30.06.2012	30.06.2011
Masinad ja seadmed	552 367	121 682
Kokku	552 367	121 682

OÜ Artiston poolt saadud laenude tagatiseks on panditud OÜ Artistonile kuuluvad transpordivahendid.

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	30.06.2012	30.06.2011	Lisa nr
Võlad tarnijatele	254 242	383 879	
Võlad töövõtjatele	6 547	3 635	
Maksuvõlad	69 822	88 142	10
Muud võlad	6 515	6 280	
Muud viitvõlad	6 515	6 280	
Kokku võlad ja ettemaksed	337 126	481 936	

Lisa 10 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	30.06.2012	30.06.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Käibemaks	58 704	78 480
Üksikisiku tulumaks	3 298	2 796
Erisoodustuse tulumaks	3	10
Sotsiaalmaks	6 657	5 913
Kohustuslik kogumispension	314	193
Töötuskindlustusmaksed	846	750
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	69 822	88 142

Lisa 11 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	30.06.2012	30.06.2011
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	2 726 231	2 133 050
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	987 084	772 311
Kokku tingimuslikud kohustused	3 713 315	2 905 361

Lisa 12 Osakapital

(eurodes)

	30.06.2012	30.06.2011
Osakapital	13 038	13 038
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 13 Müügitulu

(eurodes)

	01.07.2011 - 30.06.2012	01.07.2010 - 30.06.2011
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	9 195 196	9 167 242
Läti	180 635	0
Rootsi	76 000	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	9 451 831	9 167 242
Kokku müügitulu	9 451 831	9 167 242
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Puidu müük	7 081 914	6 738 743
Transporditeenus, tõsteteenus	1 062 504	1 296 640
Muud teenused (noorendike hooldamine, raieteenus, vagunite puhastamine, laadimine jne.)	1 216 271	1 044 389
Muud	91 142	87 470
Kokku müügitulu	9 451 831	9 167 242

Lisa 14 Muud äritulud

(eurodes)

	01.07.2011 - 30.06.2012	01.07.2010 - 30.06.2011
Kasum müügioteel põhivara müügist	2 250	34 221
Tulu sihtfinantseerimisest	11 096	2 945
Trahvid, viivised ja hüvitised	0	129
Muud	295	927
Kokku muud äritulud	13 641	38 222

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	01.07.2011 - 30.06.2012	01.07.2010 - 30.06.2011
Transporditeenus, raieteenus, tõsteteenus	1 499 142	1 308 617
Muud teenused	70 198	57 778
Tööriistad ja inventar	65 488	59 346
Kütus, õli, materjal	54 509	48 625
Muud kulud	11 348	17 329
Kokku mitmesugused tegevuskulud	1 700 685	1 491 695

Lisa 16 Tööjõukulud

(eurodes)

	01.07.2011 - 30.06.2012	01.07.2010 - 30.06.2011
Palgakulu	200 287	203 680
Sotsiaalmaksud	69 512	71 528
Kokku tööjõukulud	269 799	275 208
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	28	29

Lisa 17 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Artiston Grupp OÜ
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Eesti Vabariik

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	30.06.2012		30.06.2011	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Juhatuse liikmetega seotud ettevõtted	2 501 390	63 138	1 402 654	240 788

	01.07.2011 - 30.06.2012		01.07.2010 - 30.06.2011	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Juhatuse liikmetega seotud ettevõtted	2 566 452	1 152 455	2 450 610	947 421

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eespool nimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindu. Samuti pole juhtkonna hinnangul ette nähtud kompensatsiooni juhatuse liikmetele nende tegevuse lõpetamise puhul.

Aruande digitaalallkirjad

OÜ Artiston (registrikood: 10242514) 01.07.2011 - 30.06.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
JAAANUS LEHTMETS	Juhatuse liige	18.10.2012
MARGO KLAASMÄGI	Juhatuse liige	24.10.2012
RAUL VAHTER	Juhatuse liige	24.10.2012

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

OÜ Artiston osanikele

Oleme auditeerinud OÜ Artiston raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 30.06.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 4 kuni 19, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega, nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt, ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt OÜ Artiston finantsseisundit seisuga 30.06.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega, nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt.

/digitaalselt allkirjastatud/

Aare Olander

Vandeaudiitori number 342

OÜ Gtow Audit

Audiitorettevõtja tegevusloa number 103

Tallinn, Türi 9

06.11.2012

Audiitorite digitaalallkirjad

OÜ Artiston (registrikood: 10242514) 01.07.2011 - 30.06.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AARE OLANDER	Vandeaudiitor	06.11.2012

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	30.06.2012
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 905 361
Aruandeaasta kasum (kahjum)	807 954
Kokku	3 713 315
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	3 713 315
Kokku	3 713 315

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Metsavarumine	02201	7081914	74.93%	Jah
Metsakasvatus ja muud metsamajanduse tegevusalad	02101	1216271	12.87%	Ei
Metsamajandust abistavad tegevused	02401	1062504	11.24%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Artiston Grupp OÜ	10893022	Soola 8	13037 EUR

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7371575
Faks	+372 7371576
E-posti aadress	artiston@artiston.ee
E-posti aadress	info@artiston.ee
Veebilehe aadress	www.artiston.ee